

CALIDAD DEL AGUA POTABLE EN EL HOGAR

Respuestas a las preguntas frecuentes relativas al plomo y al cobre en el agua

1. ¿Qué pasos debo seguir para mantener la calidad del agua potable de mi casa?

Los residentes pueden tomar medidas para proteger la calidad del agua en su hogar. Entre las acciones que ayudan a preservar la calidad están las siguientes:

- Use agua fría para beber y para preparar alimentos.
- Purgue su grifo antes de usarlo para extraer agua de beber o para cocinar siempre que el agua en el grifo no se haya usado por más de 6 horas. Purgar el grifo significa dejar correr el agua fría por un periodo que puede ir de 30 segundos a 2 minutos hasta que se torne notablemente más fría.
- Limpie los aireadores y coladores del grifo cada mes. Reemplace los aireadores que estén en malas condiciones.
- Limpie y desinfecte los sumideros y grifos con regularidad.
- Reemplace los filtros de su refrigerador y máquina de hielo conforme a las recomendaciones del fabricante.
- Reemplace cualquier otro filtro de agua usado, conforme a las recomendaciones del fabricante.

Dejar correr el agua del grifo es una forma sencilla y asequible que puede probar para proteger la salud de su familia. Cuando el agua permanece sin movimiento en las tuberías de plomo o en tuberías con soldadura de plomo por varias horas o un periodo de tiempo significativo, el plomo puede disolverse en su agua potable. Esto significa que las primeras cantidades de agua que extraiga del grifo en la mañana, o después en la tarde tras regresar del trabajo o la escuela, pueden contener niveles altos de plomo.

Entre algunos consejos benéficos adicionales de plomería se incluye:

- Drenar y purgar su calentador de agua caliente cada año.
- Identificar y reemplazar accesorios fijos de plomería que contengan plomo. Los grifos de latón, accesorios fijos y válvulas pueden filtrar plomo en el agua potable. Los productos vendidos después del 4 de enero de 2014 deben por ley contener niveles muy bajos de plomo.
- Asegúrese de que los dispositivos de protección de contracorriente estén instalados correctamente.

**TIENE PREGUNTAS
CONCERNIENTES A LA CALIDAD
DE SU AGUA COMUNÍQUESE
CON SU AUTORIDAD MUNICIPAL.**



Limpieza los aireadores de los grifos cada mes y dejar correr agua fría para purgar un grifo que no se ha usado durante al menos 6 horas ayuda a preservar la calidad del agua potable en su hogar.

- La corrosión podría ser mayor si hay cables de tierra del sistema eléctrico acoplados a sus tuberías. Consulte a un electricista calificado o en su código local en materia de electricidad para determinar si es posible conectar a tierra en otra parte. **NO INTENTE** cambiar el cableado por su propia cuenta puesto que una puesta a tierra efectuada incorrectamente puede ocasionar una descarga eléctrica y riesgos de incendio.

2. ¿Cómo purgo mi sistema de plomería interno?

La cantidad de tiempo en que usted debe dejar correr el agua fría para purgar su sistema de plomería interno depende del lugar en donde usted tenga la línea de servicio de plomo, la longitud de la línea de servicio de plomo y la extensión del sistema de plomería de su casa. Dejar correr agua fría hasta que ésta se sienta con una temperatura notablemente menor indicará que el agua está viniendo de fuera de sus instalaciones de plomería. Una vez ocurrido ello, purgue por uno o dos minutos adicionales para asegurarse de que esté recibiendo agua de la línea pública principal de agua y no de su propia línea de servicio.

Nota: A un galón por minuto, se recomienda el estándar de una purga de 2 minutos para una línea de servicio de 50 pies (15.2 m).



3. ¿Cómo quito, limpio y reemplazo los aireadores de mi grifo?

Los aireadores del grifo se usan para proveer un flujo estable de agua del grifo con presión uniforme de agua que evita salpicaduras y ayuda a reducir el uso del agua. Los aireadores por lo general incluyen un filtro y un limpiador de goma. El filtro del aireador puede ensuciarse o acumular sedimento y metales que incluyen plomo particulado. Se recomienda una limpieza mensual para los aireadores. Si el filtro se encuentra en malas condiciones o dañado, se debe reemplazar. Las ferreterías venden partes de refacción.



Para limpiar su aireador:

1. Desatornille el compartimiento del aireador. Los grifos nuevos vienen frecuentemente con una herramienta para quitar el aireador.
2. Separe el aireador entre las partes individuales del limpiador de goma y el filtro (si es posible).
3. Quite todo sedimento (acumulación de mineral u óxido) que haya en el filtro y otras partes. Si es necesario, sumerja las partes en vinagre blanco por unos minutos y talle con un cepillo.
4. Vuelva a armar las partes del aireador y reconecte al grifo (usando una herramienta si es necesario).

4. ¿Las actividades de construcción en mi vecindario afectan mi agua de beber?

Sí, en caso de que el piso sufra alguna perturbación cerca de su casa, es posible que se agiten las partículas dentro de la red de tuberías subterráneas, incluso su línea de servicio. Tener una línea de servicio de plomo puede incrementar el riesgo de exposición al plomo en caso que el suelo sufra alguna perturbación. El plomo particulado es del tamaño de granos pequeños de arena. Estas piezas diminutas pueden desprenderse de los lados de la tubería en el agua. Esto puede causar que el nivel de plomo en el agua se eleve y caiga repentinamente. Durante trabajos de construcción y hasta que su línea de servicio de plomo sea reemplazada, debe tomar las siguientes precauciones.

- Limpie el aireador de su grifo al menos una vez al mes. Las partículas de plomo se pueden acumular en el filtro del aireador, por lo que su limpieza es importante.
- Purgue su grifo antes de usarlo para extraer agua de beber o para cocinar siempre que el agua en el grifo no se haya usado por más de 6 horas. Purgar el grifo significa dejar correr el agua fría por un periodo que puede ir de 30 segundos a 2 minutos hasta que se torne notablemente más fría.
- Use un filtro para el agua para beber y para cocinar, en particular si usted es una mujer embarazada o tiene hijos menores de 6 años. Un filtro es especialmente

importante si se encuentra preparando fórmula láctea para bebés. Asegúrese de que los filtros cumplan con el Estándar 53 de la Fundación Nacional de Sanitación (NSF, por sus siglas en inglés) para la remoción de plomo. Siga las recomendaciones del fabricante para hacer el reemplazo. Comuníquese con NSF International al número 800-NSF-8010 o visite su sitio web en www.nsf.org para mayor información.

- No hierva agua para retirar plomo. Hervir agua no retirará el plomo.

5. ¿Cuál es la diferencia entre el plomo particulado y el plomo soluble?

El plomo soluble es el plomo que se disuelve en agua. El tratamiento de control de corrosión a base de ortofosfato reduce la cantidad de plomo soluble en el agua creando una capa protectora dentro de la tubería.

El plomo particulado es del tamaño de granos pequeños de arena. Estas piezas diminutas pueden desprenderse de los lados de la tubería en el agua. Esto puede causar que el nivel de plomo en el agua se eleve y disminuya repentinamente. Las actividades de construcción en su vecindario pueden incrementar el riesgo de plomo particulado, especialmente cuando se perturba el suelo cercano a su casa.

- Use un filtro si le preocupa una posible presencia de plomo particulado. Asegúrese de que el filtro que compró se diseñó para retirar tanto plomo particulado como soluble, y reemplace el cartucho del filtro conforme a las recomendaciones del fabricante.
- Limpie el aireador de sus grifos al menos una vez al mes o con más frecuencia puesto que las partículas de plomo se pueden acumular en el filtro del aireador si hay actividad de construcción cerca de su hogar.



Considere reemplazar los accesorios fijos de plomería hechos de latón o que contengan plomo. Los productos vendidos después del 4 de enero de 2014 deben por ley contener niveles muy bajos de plomo.



Se pueden acumular sedimentos, bacterias, minerales y metales en el tanque de su calentador de agua caliente. Esto puede impactar la calidad del agua doméstica y la presión del agua. Drene y purgue su calentador de agua caliente una vez al año. Consulte la hoja informativa de «Cómo purgar el tanque de su calentador de agua caliente».